

續日本後紀

八
 永和十二年
 同十三年

和書門			
類	號	函	架
一	七〇	三	八
冊	〇	〇	〇

内閣文庫			
類	號	冊	架
和	七〇	一	三
書	〇	〇	七

内閣文庫	
番號	和 44704
冊數	10 (8)
函號	137 136



A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak



糊などで貼り付けられている部分がめくれない箇所あり

續日本後紀卷第十五

起十二年正月盡

神后

太政大臣從二位臣藤原臣良房等奉勅撰

十二年春正月戊申朔廢朝賀大雪也天

皇御紫宸殿宴侍從已上賜御被辛亥從

四位上藤原朝臣濱主卒贈左大臣正一位

園人朝臣之長子也弘仁元年十一月叙從

五位下累加至正五位下補侍從尋叙從四

位下拜神祇伯天長四年授從四位上除阿

差更記作
託官本區
清作障
又可作不

波守瀆主身長六尺容儀可觀但記以障瀆
穿有朝謁名家之亂而餘烈可聞是可恨者
也來時年六十一甲寅天皇御豐樂院宴
干群臣詔授正三位橘朝臣氏公從二位從
五位上石作王正五位下從五位下安宗王
從五位上正六位上豐井王仲嗣王并從五
位下從四位上南洲朝臣永河正四位下從
四位下坂上大宿祢无位源朝臣安並從四

位上正五位下小野朝臣篁伴宿祢成益藤
原朝臣富士麻呂並從四位下從五位上清
岑宿祢門繼藤原朝臣岳守佐伯宿祢利也
並正五位下從五位下笠朝臣數道百濟王
慶世橘朝臣千枝久賀朝臣三夏惟良宿祢
貞道並從五位上外從五位下菅原朝臣梶
吉百濟宿祢河成无位源朝臣興正六位上
橘朝臣清蔭藤原直世良岑朝臣宗貞紀朝

臣寂弟菅野朝臣高年藤原朝臣雄龍橘朝
臣友雄紀朝臣真主和氣朝臣齋齋之紀朝臣
道茂橘朝臣岑範吉倫朝臣全繼中臣先朝臣
石成石川朝臣宗成我繼高橋朝臣清野伴宿祢
益雄並從五位下正六位上善友朝臣頻主
津宿祢良友水宿祢繼磨並外從五位下日
暮賜祿有差水し知授死位順子女王正五
位下藤原朝臣絮子並從四位下於大極殿

倭最勝會之初也是日外從五位下尾張連
濱主於龍尾道上舞和風長壽樂觀者以千
數初謂貽背之老不能起居及于垂袖赴曲
宛如少年四座僉曰近代味有如此者濱主
本是伶人也時年一百十三自作此舞上表
請舞長壽樂表中載和歌其詞曰那那都義
乃義与尔萬和倍留毛毛知萬利止遠乃於
支奈能萬飛多天萬川流 丁巳天皇召尾

善史温吉達
小官本号
手作年

張濱主於清涼殿前令舞長壽樂舞畢濱主
即奏和歌曰於岐那度天和飛夜波遠良無
久左母支毛散可由留登岐余伊天互萬毗
天弁天皇賞歎左右垂淚賜御衣一襲令罷
退戊午天皇御紫宸殿以從五位下藤原
朝臣岳守為左近衛少將從五位下良岑朝臣
宗貞為左兵衛佐參議正四位下源朝臣
弘為兼尾張守左大弁如故參議正四位上

正躬王為兼讚岐守 四只宗康親王為太
宰帥 癸亥天皇御紫宸殿觀踏歌宴侍從
已上訖賜祿有差 甲子天皇御建礼門觀
射也 丁卯天皇內宴於仁壽殿公卿之外
文人恩昇者不過五六人同賦香出衣之題
宴畢賜祿是日有勅授內教坊倡女完人朝
臣貞刀自從五位下 壬申義濃國言凡上
下諸人隨其位階乘用人馬灼立條章而貢

御鷹馬熊膏昆布并沙金藥草等使或以遷
替之國司使宛經領或羌浮遊之輩令得公
乘而公物有限私荷無數使等偏假威勢不
憚憲法驛子無由告訴運送山谷人馬斃亡
職此之由望請除非貢御鷹馬并四度使之
外諸使等以初位已下子第被差宛之者勅
依請宜仰陸奥出羽兩國及東山道諸國令
知此制 甲戌右大臣從二位橘朝臣氏公

上表請返食封一千戶天皇賜勅書聽之事
具公卿傳及し亥山城國公田一町二段賜
亮子内親王○二月戊寅天皇御紫宸殿賜
侍臣酒於是攀殿前之梅花插皇太子及侍
臣等頭以爲宴樂令近衛少將録親王以下
侍從以上見泰賜御被襖子等河内國讚良
郡人相摸權掾從六位下廣江連七枚賜姓
大坂朝臣貫右京一條四坊七枚者從五位

下大枝朝臣永山之子也未編籍帳其父死
亡由是舅母氏姓貫河内國父族憐之依實
上請乃蒙歸本已卯和泉國日根郡人户
主正六位上春世宿祢嶋公兄左坊城主典
從七位上春世宿祢嶋人第主稅大允正六
位上春世宿祢嶋長等賜姓復中朝臣貫右
京二條一坊壬午大納言正三位兼行民
部卿右近衛大將陸奥出羽按察使藤原朝

臣良房上表請解民部卿右近衛大將陸奥
出羽按察使等職天皇不許之事具公卿傳

丁亥釋奠也公卿就大學行事辛卯天

皇幸水成瀨野攝津國司獻御贄賜扈從臣
及國司等祿日暮乘輿還宮癸巳天皇喚
時康人康親王等於清凉殿令加元服此日
至干非侍從及未得解由大夫等預宴賜祿
丁酉散位從四位下善道朝臣真貞率也

真貞右京人也故伊賀守從五位下伊与部
連家守之男也年十五入學數年之間諸儒
共推其才行補得業生大同四年課試登科
任山城國少目尋遷播磨少目弘仁四年兼
任大學助教十年授外從五位下轉任博士
十一年以明經改授從五位下兼任越前大
掾相摸權奴等天長之初遷大學助歷陰陽
頭尋授從五位上五年上表賜姓善道朝臣

七年授正五位下八年遷阿波守是時有識
公卿一兩人依詔旨与諸儒等修撰令義解
真貞亦參其事不赴任所五年授正五位上
明年授從四位下真貞以三傳三禮爲業兼
能談論但舊來不學漢音不辨字之四聲至
於教授惣用世俗踏躑之音耳情在進取不
能沉寔比及懸車被拜東宮學士遭皇太子
廢出爲備後守十一年聖主憐其國老喚令

續皇朝御紀卷五
七
今京諸儒言當代讀公羊傳者只真貞而已
恐斯學墜焉廼命真貞於大學講之後率千
家時年七十八 庚子皇太子於禁中射場
有奉獻之設緣是折紫宸殿前梅花也兼和
錢廿貫以為御賭物唐布三百段以為群臣
料 壬寅行幸河陽遊獵兵部卿四品忠良
親王及百濟王等獻御贄賜扈從侍從以上
祿日暮乘輿還宮 甲辰從五位上路真人

兼受陽下布
官字而改本
与今同

永名為少納言。三月丁未朔辛亥 從
五位下菅原朝臣是善為文章博士 壬子
請名僧百口限以五箇日於紫宸清涼常寧
等殿及真言院轉讀大般若經兼修陀羅尼
法以有物性也 丁巳讀經事竟衆僧却歸
勅施度者各一人并物 巳巳武藏國言國
分寺七層塔一基以去兼和二年為神火所
燒于今未搆立也前男衾郡大領外從八位

上壬生吉志福正之奉為聖朝欲造彼塔望
請言上殊蒙慶分者依請許之 辛未有勅
召太宰負外帥正三位藤原朝臣吉野遷配
山城國但不聽入京 癸酉駿河國言官牧
牛百頭放飼多煩望請依數賣却其直者混
合正統永為出奉以其息利年糶御牛買備
民間依例貢上者許之 乙亥火仁壽殿東
廂人衆撲滅 〇夏四月丁丑朔辛巳近江國

荒廢田十四町為後院開田 癸卯奉幣於
畿内名神祈雨 〇五月丁未朔請百僧於大
極殿限以三箇日轉讀大般若經以祈甘雨
己酉緣雨未降更延讀經二箇日 辛亥
停五日節亦更延讀經二箇日 壬子澍雨
快降 癸丑雨猶不休讀經事畢衆僧却迴
布施有差 乙卯山城國言綴喜相樂兩郡
境内始自去三月上旬蟲虫殊多身赤首黑

大如蜜蜂好咬牛馬咬處即腫相樂郡牛斃
蓋無餘綴喜郡病死相尋郡司百姓求之龜
筮就于佛神隨分稜穰曾無止息移染之氣
于今比行者令上其由綴喜郡棒井杜及道
路鬼更爲祟即遣使折謝之兼賜治牛疫方
并祭料物 壬辰勅比者涉旬不雨新苗將
燬時當播殖恐妨農業而今嘉雨稍降井邑
赴農不知畿外之圃如陸潤何宜仰五畿內

七道諸國奉幣於名神兼每杜雪令祈其雨
若有雨降過度應致淫害復須奉幣折止如
初儀 戊午聖躬不豫皇太子及群臣皆侍
衛遣使七寺誦經以綿爲布施 壬戌聖躬
平復 己巳授正六位上伴宿林全成從五
位下 庚午奉授從四位上勳二等松尾神
正四位下餘如故。六月丙子朔壬未勅令藏屋官寮
頭并助檢校太神官并多氣度會兩神郡雜

壬委史官中溫
古坐本作癸

務自今以後立爲恒例此日從五位下丹墀
真人間成爲武藏権守癸午太宰府言檢
案内去弘仁六年七月廿五日格云博士醫
師教授之勞良有殊別遷代成選并以六考
爲期今前壹岐嶋醫師外大物位下藤野勝
真吉辭狀云謹案格式内番上者以六考爲
選限外番上者以八考爲選限真吉在在之
日全得六考至于叙位被賜階准據格式恐

有訛殊者府加覆審非唯真吉以往之人亦
尚然也望請真吉位記換賜内位自今以後
大隅薩摩日向壹岐對馬等國嶋博士醫師
同准此例者聽之丙戌神今食也天皇熱
悶不御神嘉殿所司行事庚寅丑刻月輪
半虧質明稍滿。秋七月丙午朔日有蝕之
戊申從四位下基兄王爲宮内大輔從四
位上坂上大宿祢淨野爲兼因幡守右兵衛

舊如故。己酉，神抵伯正四位下，橘朝臣氏人卒。山城國已未，右京人中務少錄正五位下，巫部宿柝公成大和國山邊郡人散位，從六位下，巫部宿柝諸成和泉國大鳥郡人正六位上，巫部連繼麻呂從七位下，巫部連繼足白下，巫部連吉繼等賜姓，當世宿柝公成者，神饒連日命苗裔也。昔屬大長谷桓武天皇時，公成始相真掾，大連奏迎筑紫之奇巫，奉教

御病之膏旨，天皇寵之，賜姓巫部。後世疑謂巫覡之種，故今申改之。辛酉，丹波國桑田郡無位出雲，神但馬國出石郡无位出石，神養父郡无位養父，神朝來郡无位粟鹿，神養濃國原見郡无位伊奈波，神等並奉授從五位下，依國司等解狀也。甲子，有勅召配流人石見，權守從五位下藤原朝臣秋常，薩摩權掾正六位上丹墀真人經足尾張權掾正六

位上紀朝臣貞繼又配京外人從四位下橘
朝臣永名等同聽入京丙寅太宰府言謹
案去神龜五年八月九日格云博士者惣三
四國一人醫師每國一人又寶龜十年六月
七日格云去閏五月廿七日奏備博士醫師
兼國者學生勞於齋糧病人困於救療望請
每國各一人並以六考遷替立爲恒式畫聞
已訖者夫醫師無國之任者爲有救療之急

也今筑後肥前豐前豐後等五箇國去府之
程二月以上七月以下雲山重疊途踏艱茂
吏民之中有頓病者遙着府下當受醫藥命
在呼吸且不及夕往還之間旣致夭殃是則
無醫師之所致也望請國別減史生一人置
醫師一人加以元來此府有得業生四人准
大隅薩摩日向壹岐對馬國嶋之例監試得
業及第之輩以將宛補一切不任他人然則

巷無短折之愁國有戶口之益者勅宜停減
史生以典藥學生及弟者補之丁外常陸
國言依去年二月廿七日符補任鹿嶋太神
宮權官司庶務之勤不異正任而奉幣朝使
只給正任當色祀不給權任祭札儀之場同官異
色望請准攝正任將預給例者聽之立為恒
例辛未授常陸國無位大國主神從五位
下壬申遣民部大輔正五位下長因王等

奉幣於伊勢太神宮令祈止雨此月雨降數
此初也癸酉山城國飢賑給之
丙子有勅召配流人從五位下橘朝臣田舎
麻呂正六位上清原真人岑越正六位上三
善宿祢氏吉從七位上橘朝臣忠宗御船宿
柅蓑繼下野權掾正六位上紀朝臣春常丹
後權掾正七位下藤原朝臣安成伊与權掾
正六位上紀朝臣永直豐前權掾從六位下

丹墀真人時永等令入京。丁丑釋奠也。公卿請大學行事。戊寅天皇御紫宸殿召大學博士學士等令論義了。賜祿有差。此夜地震。辛巳淡路國明石濱始置船并渡子以備往還。辛卯從四位上源朝臣寬為兼神

己亥地震

右善史重臣十一

九月甲寅相模國言依承和九年二月九日格勅造青苗簿帳每年進上今高量有損之年有用勅令進損之歲未見其用望請當有損年勅造進上固自此外將從停心者依請自餘諸國亦准此者。右善史八十改理部二雜公文。官本有此文。是日重陽

乙未南作南庚本作伍南

九月又支仰河內攝津兩國令而掃難波堀川所生草本為引石川龍田兩河洪源令通西海也乙丑暴雨大川庚午請五十僧於紫宸殿誦經為息災也幸幸竟有施

節也。天皇御紫宸殿賜宴。令賦九月洗蘭之題。宴了。賜祿有差。賜山外天皇御天極殿遣吏長文。令尹丸。入申言。別也。庚午筑前國。十月。戊子。聖躬不豫也。親王公卿皆候障頭。右善史。亦。不。豫。部。主。足。改。十月乙亥。初。天皇御紫宸殿。賜宴。許。臣。日。暮。賜。祿。有。差。右。同。上。十。五。歲。時。了。三。告。朝。官。本。有。此。文。下。郡。百。壬。申。少領外從八位下大麻續部嗣吉改本姓賜下毛野公姓。十一月甲辰朔己巳毀越前

乙未南作南
庚本作伍
九月天支仰
河内振津西
國令而掃難
皮在リ乃主

丹墀真人時永等令入京。丁丑釋奠也。公
卿詣大學行事。戊寅天皇御紫宸殿召大
學博士學士等令論義了賜祿有差此夜地
震。辛巳淡路國明石濱始置船并渡子以
備往還。辛卯從四位上源朝臣寬為兼神
祇伯阿波守如故。○九月己朔奉授越中
國婦負郡從五位下鷓坂神從五位上新川
郡死位日置神從五位下。癸丑是日重陽

乙未南作南
庚本作伍
九月天支仰
河内振津西
國令而掃難
皮在リ乃主

節也。天皇御紫宸殿賜宴令賦。九月洗蘭之
題宴了。賜祿有差。○九月己朔奉授越中
使奉幣於伊勢太神宮例也。庚午筑前國
宗形郡人権主工從八位上難波部主足改
本姓賜義努宿稱貫河内國若江郡。壬申
下野國芳賀郡人大麻續部總持男足利郡
少領外從八位下大麻續部嗣吉改本姓賜
下毛野公姓。○十一月甲辰朔己巳毀越前

續日本後紀十五

十一

續日本後紀十五

十一

美史也下有天皇印神嘉殿曉後迴本宮戊辰十三字日本紀略同同後字天回本作遠

守從四位下岑成王四位位記綠有犯罪也
丁巳勅鴨河悲田預僧賢義所養孤兒清
繼清人清雄等十八人並賜新生連姓貫左
京九條三坊即以清繼為戶主 辛酉參議
正四位下三原朝臣春上卒 丁卯新嘗會
也。天皇御紫宸殿宴于百官日暮賜祿有
羗。○十二月甲戌朔庚辰從四位下稻荷神
預名神例 戊寅太宰府馳驛言新羅人賚

康州牒二通押領本國漂蕩人五十餘人來
著此日外從五位下物部首廣泉為兼內藥
正醫如故 戊子月有蝕之

續日本後紀卷第十五

下從四位下正行王從四位上死位房世王
從四位下從五位下弘宗王從五位上正六
位上全世王益吉王並從五位下從四位上
源朝臣明田口朝臣佐波王並正四位下從
四位上下藤原朝臣長聖從四位上正五位下
藤原朝臣良相藤原朝臣岳守並從四位下
從五位上伴宿祢雄堅魚橋朝臣百枝滋野
朝臣貞雄藤原朝臣諸成並正五位下從五

位下藤原朝臣貞本文室朝臣海田麻呂藤
原朝臣氏範石川朝臣越智人在原朝臣行
平並從五位上外從五位下有道宿祢氏道
從五位上藤原朝臣良仁安倍朝臣安仁三伴
宿祢龍男益雄滋野朝臣善蔭橘朝臣氏雄藤原
朝臣行人紀朝臣今守高階真人岑緒橘朝臣
春成坂上大宿祢清河藤原朝臣秀雄大枝
朝臣直臣田口朝臣仲根伴宿祢御園賀茂

朝臣江人嶋田朝臣貞繼佐伯宿祢真持大
宅朝臣年雄並從五位下正六位上都宿祢
貞繼清内宿祢園繼縣連氏益伊福部宿祢
廣、並外從五位下宴訖賜祿有差 庚戌
於大極殿修最勝會是日授四只賀樂内親
王三身從四位下大和朝臣館子從四位上
正五位下橘朝臣枝子從四位下無位大中
臣朝臣海子從五位上无位藤原朝臣瀧子

橘朝臣是敷田口朝臣金子並從五位下正
七位上大秦公宿祢負刀自伊賀臣真廣葛
木、下、鳳子並外從五位下 乙卯以叅
議正四位下源朝臣弘為兼左大辨尾張守
如故叅議正四位下安倍朝臣安仁為兼右
大弁彈正大弼春官大夫下野守如故叅議
從四位上藤原朝臣助為兼治部卿加賀守
如故叅議從四位下橘朝臣岑繼為兼右衛

續日本後紀卷之六
三
門、簪、相摸、守如故、正四位下、源朝臣明、為刑
部卿、從五位下、藤原朝臣良方、從五位下、源
朝臣興並、為待從、從四位上、正行王、為右京
大夫、從五位下、惟良、宿祢、貞道、為兼伊勢、又
圖書頭、如故、從五位下、橘朝臣本繼、為武藏
又、無只基、貞親王、為上總、太守、從五位下、藤
原朝臣行人、為又、從五位下、藤原朝臣豐仲、
為兼美濃、又、右近衛少將、如故、從五位下、伴

宿祢、御園、為信濃、又、三、只仲、野親王、為上野
太守、從五位下、高階真人岑緒、為下野、又、從
五位下、小野朝臣、道、為陸奥、守、從五位下
安倍朝臣安立、為出羽、守、從五位下、豐、正、宿
祢、真、黑、磨、為若狹、守、從五位下、良、岑、朝臣、長
松、為丹波、守、從五位下、良、岑、朝臣、宗、貞、為備
前、又、從五位上、春、澄、宿祢、善、繩、為兼備、中、又、
文章博士、如故、從五位下、大、枝、朝臣、真、臣、為

備後守從五位下大弐宿祢豐繼爲安藝又
從五位下伴宿祢龍男爲紀伊守從五位下
山田宿祢古嗣爲阿波又從五位下紀朝臣
今守爲筑前守從五位下益善王爲筑後守
從五位下大和真人吉直爲肥後守從四位
下藤原朝臣良相爲兼左近衛中將內藏頭
阿波守如故從五位下藤原朝臣仲統爲少
將從五位下良岑朝臣宗爲兼少將從五位

上在原朝臣行平爲左兵衛佐從五位下橘
朝臣真直爲右兵衛佐從四位下藤原朝臣
岳守爲左馬頭 丙辰最勝會竟殊引名僧
十餘人於禁中令論義訖施御被 戊午天
皇御紫宸殿宴侍從已上覽踏歌訖賜祿有
差 己未天皇御豐樂殿觀射也 壬戌天
皇內宴於仁壽殿公卿及詞客預事者五六
人同賦百花酒之題宴竟賜祿 戊辰召外

委史事作
宴官本天
文亦溫吉堂
本之同

從五位下尾張連濱主於清涼殿前令奏舞
于時年百十四帝矜其高年授從五位下是
日亦授正六位上賀茂朝臣し本從五位下
し本造琴之良工也。○二月壬申朔己卯伊
勢國言鈴鹿郡牧田郷戶主川俣縣造繼、
戶口保茂麻呂妻川俣縣造藤繼女産男其
體自胸以上兩頭分裂二人相對四手相具
面貌羨濂頭髮甚黑自腹以下同共一體生

而一日死焉。壬午從五位下橘朝臣岑範
爲中務少輔從五位下藤原朝臣春田爲宮
內少輔從五位上藤原朝臣安永爲大膳大
夫從五位下伴宿祢益雄爲鼓吹正從五位
上丹墀真人門成爲武藏守從五位下陸奧
坂上大宿祢正宗爲兼鎮守將軍從五位
下安倍朝臣甥麻呂爲播磨坂。甲午太政
官隨僧綱牒處分從儀之僧宜依其本數以

八人爲定其餘皆從停止。戊戌地震。己亥從五位下益善王男與岑忠道忠棟忠主等王九人正六位上藤坂王男豐助將兄諸山等王五人正六位上御藤王男藤主藤宗有宗等王三人賜姓清原真人。庚子從五位下紀朝臣松永爲主計頭從五位下菅原朝臣善主爲主統頭從五位上陸奥守小野朝臣貞道爲兼下野權從五位下菅原朝

臣是善爲兼越後助文章博士如故百濟宿祢阿成爲安藝公。○二月壬寅朔己酉從五位下大神朝臣宗雄爲大監物。庚戌勸王世所言氏姓之中身住外處者或未被人知至於對問以能說家譜者郎爲是真鎮言系譜者因謂之僞死人證引只據文書伏恐奸濫之輩妄入宗枝豈恣之人空滿皇胤望請御所司若有如此之色速令言上更加搜

索以_テ亂_シ真偽者依_テ請_フ仰_テ五畿内諸国令_ニ言_フ之
焉 丙辰播磨國揖保郡人散位正八位上
百濟公清永并男一人女一人改_テ本居_ヲ貫附
左京三條二坊又同郡人散位正八位上佐
伯真宅守太初位下佐伯直仲成等改_テ本居_ヲ
貫右京六條二坊 庚申大和国言_ス居住_{スル}山
邊郡長屋郷京戶左京三條一坊戶主大耳
千麻呂牛_カ產_ス二足犢_ヲ下唇長於上唇行步不

便動則顛仆 丙辰播磨國揖保郡人散位
正八位上百濟公清永并男一人女一人改_テ
本居_ヲ貫附左京三條二坊又同郡人散位正
八位上佐伯真宅守太初位下佐伯直仲成
等改_テ本居_ヲ貫左京六條二坊 夏四月辛未
朔天皇御紫宸殿皇太子入_レ觀_シ恩蓋_シ頰_ニ下_レ群
臣具醉味_ヲ召_テ從_テ四位下藤原朝臣雄敏令_テ彈
琵琶後令_テ諸大夫知音者遙_ニ吹_テ笙笛更奏_セ歌

美史直作
真官傳去
本之同而過
古往本之今同

謠日暮賜祿有差。癸未典侍從四位上大
和朝臣館子卒也。○五月辛丑朔壬寅武藏
國言多磨郡猪江郷戶主刑部直道繼戶口
同姓直刀自咩為同郷刑部廣主妻生四男
三女經廿一年夫乃死矣直刀自咩居喪有
礼事死如生墳側結庐晨昏悲泣推移歲月
終始不渝見其操行可謂節婦者勅宜特授
位二階兼終身免同戶田租。戊申奉授美

濃國不破郡從五位下中山金彦拂正五
位下。癸丑請百僧於八省院限三箇月讀
經以祈雨也。癸亥從四位下東宮學士小
野朝臣篁為兼權左中弁。丁卯授從五位
下春江宿祢安主從五位下大枝朝臣氏子
並從五位上從四位下菅野朝臣人數為典
侍從五位下益野王為尚藥從五位下路真
人氏子為尚殿從五位下紀朝臣岑子為尚

掃外從五位下飛鳥部稻子爲典水正五位
下伴宿祢友子爲典膳從五位下田口朝臣
全子爲尚酒從四位下橘朝臣枝子爲尚縫
從五位下小子連諸主爲典縫 己巳出羽
國亂遣使賑給。○六月庚午朔甲申圖書寮
雜色生等停經式部者監試錄本司定令預
勘籍例 甲午左京四條四坊戶主正六位
上廣田王戶口長田、吉豐田次田等王卅

七人並賜姓清原真人。○秋七月庚子朔辛
丑正五位下岑成王男永安、良安基正五
位下長田王男基雄內舍人正六位上惟岳
常名正六位上長統王男女膽正文等王卅
九人賜姓清原真人 己酉從五位下永原
真人貞主爲散位頭從五位下藤原朝臣氏
雄爲兵部少輔 己未授正五位下岑成王
正五位下岑成王去年録犯罪毀從四位下

位記今據法條降一等叙之 丙寅從五位
下菅野朝臣高年爲圖書頭 〇八月庚午朔
辛巳散位正三位藤原朝臣吉野薨參議從
三位勲二等太宰帥藏下麻呂之孫致仕參
議正三位兵部卿繼之男也少年遊學不
耻下問性寬大能容衆見賢思齊手不釋卷
教誨子弟尤是柔和雖視過失未嘗白眼至
于執論不必違法寄住之屢好常種樹昔王

徽之寄居空宅便令種竹人問其故徽之指
竹曰何可一日無君邪可謂千古猶有隣矣
尊年二親在堂定者溫清造次無虧忠孝之
道與爲多焉先是父兵部卿聞有鮮肉遣人
索之遇朝謁未歸庖人勤固不以分遣後乃
聞之向庖人責讓涕泣終身不復肉食弘仁
四年自主藏正任羨濃少掾七年春遷春官
少進十年正月叙從五位下除駿河守任叅

河守強濟諸事所部肅清十四年夏四月東
官受禪登寶位五月以吉野拜中務少輔尋
任左近衛少將天長元年加從五位上二年
兼伊豫守為畿內巡察使八月叙正五位下
四年授從四位下任皇后宮大夫五年閏正
月兼右兵衛督五月拜參議兼式部大輔七
年五月遷春宮大夫八月叙正四位下為右
近大將春宮大夫如故十一月授從三位任

權中納言十年三月東宮受讓即帝位深草授
正三位厥後辭脫宿衛之職追從後太上天
皇兼和元年改權為正六年五月後太上天
皇宮車晏駕暮年之內絕而不官上表辭職
至干再不見聽許中使頻徵強庭朝端未
幾九年七月緣坐伴健岑事左貶太宰負外
帥十二年正月遷配山城國薨時年六十
一丙戌劫日珠宮瓊室帝妻之都未出塵籠

官本温言
壹本珠作
深

紫府丹臺神仙之窟終言燬宅居之鞅掌於
龍圖栖之辛勤於鶴背道之囚真之俘可以
出可以去朕翹誠道素住思真玄已因少日
之久情更益中年之篤志問達士口謀傳法
之由案名山記覓建祠之處於是遇彼幽爽
副斯勤求高岑東峙者閣山之形勝匪殊懸
途西通王舍城之風煙相接此則天台之上
泉銀地之道場松柏數株塙墻雲霞下色連

院經行同徑盥嗽共泉德也不孤歸斯隣之
有仁道之將開遇此山之無主爰鑿爰斲乃
正乃平役入於嶮高勸之則如來之力伐木
於幽邃運之則菩提之功不日而成蓋在茲
乎余乃土木之細工終焉金檀之辟容畢矣
所配之人禪定之十仙所行之道般若之二
乘事息境幽二業之言行律全地高風動六
時之鐘梵聲遠夫利己者利他之根自途者

及遠之本近則上護國家下覆人民比常樂
之樂邦等壽仙之壽土遠則廣王宗靈有識
無識三惡趣一聞提共始干因同終干果
噫不誑者也實語者也朕此心誓必不唐指
其寺家流例檀施也自別有勅旨下於所司
唯記來由貽之干後先是天皇建定心院於
延曆寺故今日有此勅 辛巳奉授上野國
群馬郡無位甲波宿禰棟從五位下。○九月

巳亥朔丙午奉授常陸國勲十等薩都神相
模國死位塞河棟並從五位下 丁未是重
陽節也天皇御紫宸殿宴干親王以下至六
位文人同賦九日侍宴詩韻用平字宴訖賜
禄 辛亥參議從四位上藤原朝臣長良為
兼讚岐守左兵衛督如故河内國河内郡人
式部位子從六位下額田首皆人改本居貫
附右京五條三坊 壬子從四位下小野朝

臣篁爲左中弁從四位下藤原朝臣嗣宗爲
右中弁從五位下藤原朝臣松敷爲左少辨
從五位下橘朝臣伴雄爲侍從從五位上藤
原朝臣氏宗爲式部少輔從四位下藤原朝
臣富士磨爲相摸權守陸奧出羽按察使如
故從四位下藤原朝臣岳守爲兼義作守右
近衛中將如故甲子死只石上內親王薨
也干城天璽日本根子天推國高茂尊之皇女也

丑參議從五位上和氣朝臣真經卒也故民
部卿從三位清麻呂之第五子也真細稟姓
敦厚忠孝兼資執事之中未嘗邪枉少遊大
學頗讀史傳弱冠補文章生延曆廿二年始
預官班任內舍人大同四年遷治部中務丞
弘仁六年叙從五位下余來三代經歷內外
官愬是忒餘負左右大中少弁左右中少將
九厥清要之地莫不涉踐余乃爵止於從四

位官登於平章事加以道心有素佛乘是歸
天台真言兩宗建立者真細乃其兄但馬守
廣瀨^世兩人之力也又爲左近衛次將時割留
俸分兼添私物買得攝津國良田納之厨家
有算醪投河之義士卒補疲于今賴乏情切
助公於焉可見但禍福紀纏倚伏難量至當
年春夏際法隆寺僧善愷告少納言從五位
下登美真人直名所犯之罪官欲任理聽其

訴訟而同僚中有援引直名者翻以傍官誣
爲許容違法之訴先令明法博士等斷許容
之罪博士等有所畏避不曾正言箕星畢星
所好各異公罪私罪其論不同於是真細自
謂塵起之路行人掩目枉判之場孤直何益
不如去職早入冥冥固閉山門無病而卒時
年六十四。十月己巳朔丙子外從五位下
高丘宿祢貞雄爲攝津公。癸巳白鷺集建

禮門上須臾降集大庭版位シ未散位從
四位下繼枝王シ奉贈一只伊豫親王之第二子
也勅仰五幾内七道諸國限以三箇日令俊
佛名懺悔事其布施者三室穀七斛衆僧各
六斛供養准例並用正稅自今以後立爲恒
式。十一月己亥朔壬子太政官下符所司
令徵前參議左大弁正躬王前參議右大弁
和氣朝臣真細等贖銅其符備太政官符刑

部者應徵贖銅事從四位上正躬王應徵十
仟從四位上和氣朝臣真細身卒不徵從四
位下伴宿祢成益應徵十仟從五位上藤原
朝臣豐嗣應徵十仟從五位下藤原朝臣岳
雄應徵十仟右大判事讚岐朝臣永直明法
博士御輔長道勘解由主典川枯勝成等斷
文云右辨官宣法隆寺僧善愷以違法訴狀
告少納言登美真人直名并受推官人等罪

官本徒上有徒
三年身帶五位
已上請減一等
十三字

勘申者今檢訴狀直名強賣賤物過取之屋
直錢准賊布廿二端二丈據職制律准枉法
論合遠流是所告之罪闕訟律云告人罪皆
須明注年月指陳實事不得稱疑官司受而
為理者減所造罪一等今檢諸辦所執彼此
異論公私難弁然尋犯由緒此緣公事致罪
可無私典仍須從公坐法自流上減一等徒
二年半即罪輕不盡其官聽贖銅五十斤者

左大史伴良田連宗斷文云諸辦須議善愷
申訴者依令先令着俗衣然後受新收狀而
正躬王等所執云僧尼令雖設權俗之法而
元來未施行者其庶務皆以法令為本今既
設權俗之法何更稱元來未施行又同執之
為備禁固處於閑奧防其逃逸理非資助者
凡禁人之體庶人皆知寧處於閑奧可謂禁
固乎又同執云直名於國為奸賊之臣於家

爲貪戾之子者又云直名爲道發覺望下僧
細自恃利口未當訥古正躬等審其奸計不
許自牒者凡設官分職各有司存理須任法
付所司何林訥告之有司破法奪他人之職
其鞠獄之官須置情乎直無有愛憎而妄掩
異端鍛鍊成罪斯所謂屈法申情者又右少
弁伴宿林善男出牒具示違法之由而成益
等所執云於辨官推訴訟是往古之旧貫非

昨今之新意是以申上官蒙處分所問者其
稱旧貫事是實也但元不識法意從旧例有
違失者須隨教諭之旨改正不可兼脩違法
之旧貫而確執不移可謂知意故犯法名例
律之私罪謂不緣公事私自犯者雖緣公事
意涉阿曲亦同私罪理須依涉盜賊五十端
已上從加役流上臧一等處徒三年身帶五
位已上請減一等處徒二年半五位已上一

官當徒二年餘徒半年贖銅十斤合解官者
彈正大疏漢部松長斷文云今檢成益岳雄
等所執事緣公論情無私曲雖所行違法猶
是公罪但餘弁所執尋其論緒頗涉私曲稽
之律條可謂私坐者以前法家所斷如左右
大臣宜奉勅明法博士等斷辨官罪之公私
彼此異論科斷不同宜覆問執申者仍覆問
永直等皆稱檢諸辨所執可謂有私雖然未

有所曲仍處公坐何者准律私曲相湏乃成
私罪之故者又問於長道成益岳雄同為受
推之官而為公坐如何松長申云今加覆勘
前斷有失錯之罪更無所避何者右少辨善
男牒狀雖論律令數條不合受推之理而無
引注明年月指陳實事之律若有引此律諫彼
諸辨而猶不美者自從私罪之法而檢諸所
執既無此文又永直等勤僧善愷一訴狀辨

官應受推否之狀曰正躬王等執論曰善愷
无進訴狀之日副手實結解就此等狀年月
實事既是明白也而永直等猶稱不明遂斷
違法以此觀之勤殺之與唯在永直等非是
善男意然則於此一事善男并諸辦俱涉誤
失非緣故犯據檢律條可為公罪但自餘違
法之事雖緣公事意涉阿曲准法而論皆是
私罪者官議云今案所益皆稱有私加以問

僧善愷處管亦之由永直長道等申云猶合
處管亦何者案所執辦官申上不令俗刑者
然則辦官許容不令俗刑准律官人百姓共
犯罪以官人為首仍許容之辦官為罪首合
處管五十僧減一等合處管亦者既許容之
豈非狹私然則有私之說彼此一同唯以未
有所曲猶稱為公罪仍更誥難公私之律上
下矢所相順之文屢注倒義之由永直等竟

委史注云下有私曲初須即要欲顯公罪之理更起私曲之文十八字官本同

悟更無駁議以此論之既非公罪何者名例律云罪謂緣公事致罪而無私曲者注云私曲二字其義猶隱故兼私曲之下設相須之注然則相待於私曲一事全無一者乃名為公罪既云無私曲若此之二事互在有一事不令入公坐其文已顯明且不公為私皆私為公是公私不雜猶白黑之自異然則公坐之中何得有私私罪之中亦宜無公而長道

等云有私無曲或有曲無私仍為公坐者文義俱亂其誣已甚其文云私曲相須乃成私罪者仍案私罪之條終無相須之句何以無據之傳說輒亂不疑之成文上下失所公私混義是亦不通也後經數日永直等更進前谷不盡之狀云私曲者謂私之曲也相須之句者合私曲二字為一義連續之意也今如此說者私曲是一事若是一事者相須之律

終成空文加以衛禁律云凡筋相須若云私
之曲者豈是凡之筋乎舉此一謬餘隨可知
凡相須與不相須皆是法律之細例且史書
之中多有此文彼此同例更無異義忽出新
意強亂旧文非但當時之戒當貽後代之疑
加以長道等初云私與曲二者相須乃成私
罪其後乃變為私之曲既云明法豈有起辭
而前後殊論向背異執斯而不正者恐涉於

弄法又松長所答理不可然何者諸辨所受
詐狀多乖法式而後推問之日頗致建犯尋
其意緒皆不適資助於訪人以左右其受然
則資助之情本來理須一同受推之咎故失
復何殊別而松長前後殊言公私變斷遂受
推一條當稱誤失自餘諸事應為阿曲生節
目於一事介輕重於同意欲辨公私還增曲
直又同答云正躬王等執論曰善愷元進訪

狀之日副手實結解就此等狀年月實事既
是明白者仍檢諸辨問狀善男問中已有不
注指年月實事之條然則正躬王等須當彼
時悔悟所受訥狀也建法式而其後明法博
士等申返訥狀之日正躬王等猶亦以手實
結解執為明白之證明是故犯何得為失即
是松長自賊夫夫人之辭也又以問狀付永直
等令夫是非其後永直等申云諸辨問狀彼

此異執有疑勾勘因依訥狀勘申者然則善
男所問因為先覺何稱勘矣之與在永直等
乎謬忘妄如斯准的何據夫支理有一途法無二
孔今明法之家公私異論輕重殊執各是自
心逆非人說遂使規聽多疑取捨無准今之
評議實聲愚管謹案名例律私罪謂不緣公
事私自犯者雖緣公事意涉阿曲亦同私罪
准據此律諸辨等自始受誰狀至于推問日

其所違犯已涉私曲然則屬私之斷誠得其情所見如此不敢隱欺者左大臣宜奉勅依官議行之者仍准所犯以所帶下官當徒二年其餘如半年徒贖銅如件者宜兼知依件徵納。○十二月戊辰朔辛亥參議正四位下源朝臣弘為班山城田使長官從五位上藤原朝臣氏宗為次官從五位下豐前王為班大和田使次官正五位上岑成王為班河內

和泉田使次官從五位上路真人永名為班構津田使次官戊寅火燒西大寺講堂佛像一時與煨燼共盡甲申左大臣從二位兼左近衛大將皇太子傳源朝臣常上表請解左大將不許之日丁亥左京人六世王豐豐宗豐方豐道繁河清雄貞永清宗氏吉貞宗吉宗等王十二人賜姓清原真人甲午尾張國山由郡人內藏少屬正六位上物部官

守政本居貫左京六條四坊。丙申勅延曆寺定心院三宝并梵王帝釋供養料。每日白米壹斗伍升伍合。僧十人。每日白米陸斗肆升。燈分油。每白貳合。宜仰近江國。永令支辦其料。割正稅參萬束出奉。以其息利充之。若有國納以正稅利先填。此色事須。每年討白支度。春運其功債。准例亦充之。燈分油以米交易。歲終惣送細注。用度并遺數。長官勾當。

抵

周而抵濟長官不在。次官亦同。每季取願狀。即申官如致違怠。不預節會。自今以後立為恒式。

續日本後紀卷第十六

